

MassMutual Asia Sales Promotion Gift Redemption Authorization Letter 美國萬通亞洲推廣活動禮品代領授權書

Policy Number(s):

保單編號：_____

Name of Proposed Policyowner:

準保單持有人姓名：_____

ID/Passport No. of Proposed Policyowner:

準保單持有人身份證明文件/護照號碼：_____

I, the proposed policyowner listed above, have applied for designated plan with MassMutual Asia Ltd. ("MassMutual Asia") and am named as the policyowner of the said policy(ies). If the policy(ies) is/are approved and issued by MassMutual Asia and I am entitled to the following gift(s), I agree to be bound by the terms and conditions stated below and authorize the designated consultant named below to collect the designated gift(s) on my behalf, receipt of which is hereby acknowledged.

本人為上列保單的準保單持有人，現向美國萬通保險亞洲有限公司(「美國萬通亞洲」)申請指定計劃，並將作為有關保單的保單持有人。如本人成功投保及獲簽發保單，並合資格獲贈以下任何禮品，本人同意遵守下列的條款及細則，並授權下列顧問代表本人領取美國萬通亞洲指定的禮品，並確認已收取禮品。

Hong Kong and Macau Policies 香港及澳門保單

One set of 24K Gold Foil "Where dreams are made" Wish Tree & Wish Charms

24K 金箔「敢想」願望樹金箔畫連金箔掛飾乙套

Name of Consultant

顧問姓名：_____

ID No. of Consultant

顧問身份證號碼：_____

Terms & conditions of Gift Redemption:

- Insurance application should be made from February 25, 2013 to April 19, 2013 and approved on or before May 29, 2013, and reached our specified requirements. Gift redemption letter will be issued after the policy is issued. Gift will be given to policyowners whose policies are issued in Hong Kong and Macau.
- You may designate a consultant to redeem the gift using this authorization letter. To redeem the gift, the consultant is required to present the original of the redemption letter, the original of his/her ID/Passport, and the completed authorization letter containing your name, policy number, your ID/Passport No., name of the consultant and your authorized signature (that should be matched with your signature on your insurance application), together with a copy of your ID/Passport and the original of his/her ID/Passport. Information contained on the copy of your ID/Passport will be verified by our cashier/the supplier of the gift, and the copy of your ID/Passport will be returned to the designated person after the said verification procedure is completed.
- The redemption letter is valid only if it bears the company chop of MassMutual Asia Ltd. and the designated policy is in force. Photocopy of the redemption letter is not acceptable. The gift is only available for redemption within the redemption period shown in the redemption letter and shall expire after the redemption period.
- Every eligible policy and insured person is entitled to one promotional offer only during the promotion period. The gift will be presented to the policyowner.
- MassMutual Asia Ltd. will not be responsible for the quality of products or any transaction or dispute between the customer and the merchant. The supplier of the gift is solely responsible for the quality and availability of the products / services supplied.
- Should you request to cancel your policy during the cooling off period, you are required to refund the value of the gift(s) redeemed to MassMutual Asia Ltd.
- The redemption letter may not be redeemed for cash and will not be issued again in the event of loss or damage. The gift may not be replaced once receipt is confirmed.
- MassMutual Asia Ltd. reserves the right to vary or modify any of the above terms and conditions without any prior notification. In case of any dispute, MassMutual Asia Ltd. reserves the final decision right.

禮品換領條款及細則：

- 投保優惠只適用於由 2013 年 2 月 25 日至 2013 年 4 月 19 日遞交，並於 2013 年 5 月 29 日或之前獲批核，並達致是次推廣活動所訂的要求。禮品換領信將於保單簽發後方會發出。於香港及澳門簽發的合資格保單的保單持有人將獲贈指定禮品。
- 閣下可以填妥本授權書委託顧問代領指定禮品。如由顧問代領指定禮品，顧問必須出示禮品換領信正本、其身份證明文件／護照正本以及填妥的本授權書，內載資料須包括閣下的姓名、保單編號及身份證明文件／護照號碼、顧問姓名以及閣下的授權簽署(以投保申請書內樣式為準)。此外，顧問必須出示閣下的身份證明文件／護照副本，方可領取上述禮品。本公司的繳款部/有關禮品供應商會核對閣下的身份證明文件／護照副本上的資料，以確認有關資料。閣下的身份證明文件／護照副本會於核對過程完成後交還代領人。
- 禮品換領信必須經由本公司蓋章並於指定保單有效時方為有效；換領禮品時，必須出示禮品換領信正本，影印本無效。閣下必須於換領信內註明的換領期內領取禮品；換領期過後，換領信即告失效。
- 每份保單及每位受保人於優惠期內只可獲贈指定禮品乙份，獲贈禮品者需為保單持有人。
- 美國萬通保險亞洲有限公司對於產品質素或客戶與商戶之間的任何交易或爭議恕不負責。有關產品/服務之質素及供應情況一概由禮品之供應商負責。
- 若閣下於保單冷靜期內要求取消保單，閣下需退回禮品的等值金額予美國萬通保險亞洲有限公司。
- 禮品換領信不可兌換現金，如有遺失或損毀，恕不獲補發。指定禮品一經簽收，恕不退換。
- 美國萬通保險亞洲有限公司保留權利隨時修改、增刪或詮釋此細則內一切條款，而毋須另行通知。如有任何爭議，美國萬通保險亞洲有限公司將保留最終決定權。

Proposed Policyowner's Signature

準保單持有人簽署：_____

Date

日期：_____

**Must be the same as the signature on the application form 必須與投保申請書簽署式樣相同*

1) 目標

- 為提升全線風險管理及退休保障產品的銷售成效，市務部現推出「全線風險管理及退休保障產品推廣活動」，並以自推出以來深受客戶歡迎的公司紀念品——「24K 金箔「敢想」願望樹」作為投保獎賞，藉以提升品牌形象及協助顧問爭取更佳業績。

2) 優惠期及適用計劃

是項優惠只適用於 2013 年 2 月 25 日至 4 月 19 日期間遞交及經本公司收妥，並於 2013 年 5 月份新生意截數日(目前為 2013 年 5 月 29 日)或以前獲批核的下列任何一款定期供款保單之投保申請：

- 「新造」及「追溯保單日」保單：
 - 以定期供款投保的全線非投資相連計劃。
 - 惟不包括：
 - (1) 所有投資相連計劃，包括但不限於 PCF, PCFP, PCU, PCUJR, AN, ANJR, CFI，及
 - (2) 一次過繳付保費的保單，包括但不限於 TASP, TESP。
- 「加保」保單：
 - 以定期供款投保的全線非投資相連計劃。
 - 惟不包括：
 - (1) 所有投資相連計劃，包括但不限於：PCF, PCFP, PCU, PCUJR, AN, ANJR, CFI, PC, PCSP, IN, INJR，及
 - (2) 一次過繳付保費的保單，包括但不限於：TASP, TESP，及
 - (3) 指定年金計劃：AS, ASJR

注意：上述投保申請之保單貨幣必須為美元、港幣或澳門幣及以定期供款的非投資相連計劃。以其他貨幣為保單貨幣的保單、一次過繳付保費的保單及所有投資相連計劃並不適用。

3) 優惠詳情

於優惠期內，香港及澳門的客戶凡成功遞交及獲批核上述計劃，同時符合以下指定投保要求，即可獲贈「敢想」MAKE-A-WISH 獻禮作為投保獎賞：

保單貨幣	年度定期保費	「敢想」MAKE-A-WISH 獻禮
美元	2,800 美元或以上 (適用於壽險計劃的投保額要求 [^] : 50,000 美元或以上)	24K 金箔「敢想」願望樹 (包括：「立體願望樹金箔畫」及 「願望果實金箔掛飾」各乙套)
港幣/澳門幣	港幣/澳門幣 22,400 元或以上 (適用於壽險計劃的投保額要求 [^] : 港幣/澳門幣 400,000 元或以上)	

[^] 投保壽險計劃的客戶必須同時達到是次推廣計劃所指定的投保額(基本計劃)/新增投保額(基本計劃)及年度定期保費/新增年度定期保費要求，方可獲贈投保獎賞。

特別注意事項：顧問務必留意及遵守下列公司規定，以免有關的投保申請因未能符合公司之要求，而令客戶平白失去獲獎資格。

- (A) 投保獎賞只適用於定期供款的全線非投資相連保單，一次過繳付保費的保單及所有投資相連保單並不適用。
- (B) 每位合資格受保人只可於優惠期內獲享禮品乙次，若同一保單上列有多於一位受保人，則按首位受保人計算，獲贈禮品者為保單持有人。如客戶投保兩份或多份保單，不論保單類型，保費金額將不會被合併計算。相關例子請參閱問與答的問2及問3。
- (C) 如保單貨幣為港幣/澳門幣，年度定期保費/新增年度定期保費須達港幣/澳門幣 22,400 元；而適用於壽險計劃的投保額(基本計劃)/新增投保額(基本計劃)須達港幣/澳門幣 400,000 元。
- 如顧問自行使用兌換率換算而導致該投保申請未能符合指定之保費及投保額(如適用)要求，客戶獲享投保獎賞的資格將不會獲得酌情處理，客戶亦會因此不能獲享投保獎賞。
- (D) 投保獎賞不適用於下列保單持有人：
- (i) 於推廣活動的優惠期內行使於保單冷靜期取消已批核保單的保單持有人，及
 - (ii) 於推廣活動的優惠期內取消早前已向公司遞交的全新保單/增加保費申請的準保單持有人，及
 - (iii) 於推廣活動的優惠期內為已批核/已遞交的保單申請減保的保單持有人/準保單持有人。

此外，若保單持有人利用減保、分單、銀行退票、終止信用卡自動轉賬、更改保單內容或其他方法令原有保單延誤或無法延續，並再重新遞交投保申請；即使其新投保申請能符合獲取投保獎賞的要求，保單持有人亦會因此而失去獲得投保獎賞的資格。

公司重申，所有顧問絕不應安排客戶取消已批核的保單/尚待批核的保單申請，並再重新遞交投保申請以求獲取投保獎賞。因為所有因上述情況而導致客戶不能獲享投保獎賞資格之個案將絕對不會獲得公司酌情處理，保單持有人亦會因此而失去獲得投保獎賞的機會。

4) 條款及細則

有關是項推廣計劃的條款及細則，請參閱附奉之宣傳單張。

5) 禮品換領安排

- 禮品換領信將送交保單顧問。
- 顧問如欲代表客戶領取投保獎賞，可先請客戶填妥並簽署禮品代領授權書(附件)，其簽署必須與投保申請書內簽名式樣相同。其後，顧問須按禮品換領信內所示詳情，連同禮品換領信正本(影印本無效)、客戶的身份證/護照副本及顧問的身份證/護照正本，方可為客戶代領禮品。

6) 銷售支援

- 宣傳單張：為配合是次推廣，顧問可於顧問查詢系統(AES)之「備忘錄」欄及「促銷計劃宣傳單張」欄下載宣傳單張之彩色文本(包括中英文版本)，自行編印或利用電郵系統發送至目標客戶。
- 內部查詢：如顧問對是項推廣活動有任何查詢，請致電 2919 9100 與企業營銷部聯絡。

7) 問與答

問 1: 若下述情況發生於優惠期內，客戶可以獲得是項推廣活動的投保獎賞嗎？

答：

情況	投保詳情			投保獎賞	備註
	投保計劃	保費 (美元)	壽險基本計劃投保額(美元)		
a	FU (全新投保)	年度定期保費 2,600 美元	50,000 美元	✗	客戶不符合是次推廣的指定年度定期保費要求 (最少 2,800 美元) ⇒ 客戶未能獲享投保獎賞。
b	FU (全新投保)	年度定期保費 2,800 美元	45,000 美元	✗	客戶不符合是次推廣的指定壽險的投保額 (基本計劃) 要求 (最少 50,000 美元) ⇒ 客戶未能獲享投保獎賞。
c	FU (全新投保)	年度定期保費 2,800 美元	50,000 美元	✓	-
d	FU (全新投保)	年度定期保費 21,840 港元 (以 1 美元兌 7.8 港元換算 2,800 美元)	50,000 美元	✗	由於客戶的年度定期保費少於是次推廣計劃中適用於港幣/澳門幣的保費要求 (必須不少於港幣/澳門幣 22,400 元) ⇒ 客戶未能獲享投保獎賞。
e	FU (全新投保)	年度定期保費 2,800 美元	390,000 港元 (以 1 美元兌 78 港元換算 50,000 美元)	✗	由於客戶的壽險的投保額 (基本計劃) 少於是次推廣計劃中適用於港幣/澳門幣的壽險投保額 (基本計劃) 要求 (必須不少於港幣/澳門幣 400,000 元) ⇒ 客戶未能獲享投保獎賞。
f	FU (全新投保)	年度定期保費 澳門幣 22,400 元	澳門幣 400,000 元	✓	-
g	TES (全新投保)	年度定期保費 2,800 美元	不適用	✓	-
h	TASP (全新投保)	整付保費 50,000 美元	不適用	✗	一次過繳付保費的保單不適用於是次推廣計劃 ⇒ 客戶未能獲享投保獎賞。
i	PCF (全新投保)	年度定期保費 2,800 美元	不適用	✗	投資相連計劃不適用於是次推廣計劃 ⇒ 客戶未能獲享投保獎賞。
j	PCU (全新投保)	年度定期保費 2,800 美元	50,000 美元	✗	投資相連計劃不適用於是次推廣計劃 ⇒ 客戶未能獲享投保獎賞。
k	IN (加保)	新增年度定期保費 2,800 美元	不適用	✗	投資相連計劃不適用於是次推廣計劃 ⇒ 客戶未能獲享投保獎賞。
l	AS (加保)	新增年度定期保費 2,800 美元	不適用	✗	AS 保單不適用於是次推廣計劃 ⇒ 客戶未能獲享投保獎賞。
m	同時為自己投保了 TAS 及 PHS (全新投保)	每份保單的年度定期保費 1,400 美元	不適用	✗	即使客戶同時投保兩份或多份保單，保費金額亦不會被合併計算。由於客戶所投保的每份保單的年度定期保費均未達到保費要求，因此未能獲享獎賞。
n	同時為自己投保了兩份相同類型保單： 1. FU (全新投保) 2. FL (加保)	每份保單的年度定期保費新增年度定期保費為 2,800 元	每份保單的投保額為 25,000 美元	✗	即使客戶同時投保兩份或多份相同類型保單，壽險的投保額 (基本計劃) 亦不會被合併計算。由於客戶所投保的每份保單的壽險投保額 (基本計劃) 均未達到保費要求，因此未能獲享獎賞。

問 2: 客戶於優惠期內為自己投保了一份「首選健康保 100+保費回贈計劃」，而他為兒子投保了一份「新一代靈活兒童萬用壽險計劃」，兩份保單均符合是次推廣之指定保費及壽險基本計劃投保額要求，可以獲得兩次獎賞嗎？

答: 可以。由於上述兩份保單之受保人並非同一人，而且兩份保單均符合是次推廣之指定保費及壽險基本計劃投保額要求，因此客戶可以獲贈獎賞兩次。

問 3: 客戶於優惠期內首先為自己投保了一份投保額(基本計劃)為 50,000 美元的「新一代靈活萬用壽險計劃」，年度定期保費為 2,800 美元，其後再於優惠期內為自己投保了一份「目標必達年金儲蓄計劃」，年度定期保費為 2,800 美元。客戶可以獲得兩次獎賞嗎？

答: 否。每位合資格受保人只可於優惠期內獲贈獎賞乙次。在上述情況下，即使上述兩份保單均能符合是次推廣的指定年度定期保費要求，而壽險保單亦能符合投保額(基本計劃)要求，客戶亦只可以獲贈投保獎賞乙次。

問 4: 客戶於優惠期內投保了一份「新一代靈活萬用壽險計劃」，其投保額(基本計劃)已達是次推廣活動之要求，首年基本計劃保費為 2,600 美元，並附加「豁免保費計劃」保費 200 美元(即年度定期保費為 2,800 美元)，客戶可以獲得投保獎賞嗎？

答: 可以。由於是次推廣優惠的保費要求是以指定計劃的年度定期保費/新增年度定期保費來釐定，附加保障之保費亦包括在內，因此客戶可以獲享投保獎賞。

問 5: 客戶早前投保了一份「新一代靈活萬用壽險計劃」，年度定期保費 3,000 美元(年度基本保費 2,800 美元 + 年度額外保費 200 美元)。客戶於優惠期內加保，並將保費調整如下：

- 年度基本保費: 由 2,800 美元 調整至 5,600 美元(新增年度基本保費為 2,800 美元)
- 年度額外保費: 由 200 美元 調整至 100 美元
- 年度定期保費: 由 3,000 美元 調整至 5,700 美元(新增年度定期保費為 2,700 美元)

客戶的新增投保額(基本計劃)已達是次推廣活動之要求。在這情況下，客戶可以獲得投保獎賞嗎？

答: 不可以。公司是以客戶的年度定期保費(適用於新造保單)/新增年度定期保費(適用於加保保單)來釐定保單持有人之獲獎資格。在上述情況下，由於加保客戶之新增年度定期保費未能達到指定金額(即新增年度定期保費為 2,800 美元或港幣/澳門幣 22,400 元)，故其不會獲贈投保獎賞。

問 6: 「追溯保單日」的保單，會被如何處理？

答: 處理方法與加保個案相同。

敢想 未來才會更精彩



你有甚麼心願？想早日置業「上車」……想與摯愛結伴遨遊世界……想栽培子女成才……想提早開展退休後的精彩生活……無論你的人生夢想有多遠多大，只要你「敢想」，我們會致力透過專業的保險及理財服務，助你實現願望。因為，美國萬通深信 **敢想 未來才會更精彩**。

於**2013年2月25日至4月19日**優惠期¹內，凡成功投保本公司任何一款*壽險計劃、退休計劃或教育儲蓄計劃，並符合下列投保要求，你將可獲贈「敢想」MAKE-A-WISH 獻禮。

年度定期保費	「敢想」MAKE-A-WISH 獻禮
2,800美元或以上 (適用於壽險計劃的投保額要求： 50,000美元或以上)	24K金箔「敢想」願望樹 (包括「立體願望樹金箔畫」及 「願望果實金箔掛飾」各乙套)

* 不包括投資相連計劃，亦不包括一次過繳付保費的保單。「敢想」MAKE-A-WISH 獻禮只適用於定期供款之非投資相連保單。

- 投保壽險計劃的客戶必須同時達到是次推廣計劃所指定投保額(基本計劃)及年度定期保費要求，方可獲贈「敢想」MAKE-A-WISH 獻禮。
- 如保單以港幣/澳門幣計算，年度定期保費須達港幣/澳門幣22,400元，而適用於壽險計劃的投保額(基本計劃)須達港幣/澳門幣400,000元。

立體願望樹金箔畫



願望果實金箔掛飾



- 願望樹樹身及願望果實掛飾均以24K金箔精鑄而成，時尚矜貴
- 一套8顆的願望果實金箔掛飾，象徵8種不同的人生夢想，創意無限
- 木製畫框可供隨意打開，讓你拼湊出一棵真正屬於自己的願望樹

圖片並非實物原大。立體願望樹金箔畫高約25厘米，闊約20厘米；每款願望果實金箔掛飾的高度及闊度均約為2厘米。

實力見證 屢獲殊榮

美國萬通亞洲憑藉「敢想」信念，
致力開拓具靈活創意的保險及理財服務，而這份堅持，讓我們贏取多項殊榮，
印證了客戶對我們所提供的優質財務策劃服務的認同及支持。

我們深信 **敢想 未來才會更精彩**



《指標》2012年財富管理大獎
退休產品—最佳表現獎

資本卓越銀行及金融大獎2012
資本卓越保險服務大獎

香港最有價值
卓越企業大獎

美國萬通金融集團

■ 超過160年豐富經驗

■ 全美5大互惠壽險公司之一¹

■ 管理資產達4,430億美元²

■ 獲享 A.M. Best 授予「A++」最高財務實力評級³

作為集團亞洲區的旗艦公司，美國萬通亞洲一直致力為客戶提供一站式風險及財富管理服務。

註：「美國萬通金融集團」乃「美國萬通人壽保險公司(美國萬通)」及旗下各附屬公司的統稱。

1.「全美5大互惠壽險公司」乃按2012年5月21日《FORTUNE 500》公佈的「互惠壽險公司」2011年度收入排名榜計算。2.資料截至2011年12月31日。3.所有財務評級乃授予美國萬通人壽保險公司及其附屬公司C.M. Life Insurance Company 及 MML Bay State Life Insurance Company。評級資料截至2013年2月1日，日後或會調整。

條款及細則

- 投保申請必須於2013年2月25日至4月19日期間(「優惠期」)內遞交並經美國萬通保險亞洲有限公司(「本公司」)收妥，並於2013年5月29日或之前獲批核及已繳交首期所需之保費，才可獲享「敢想」MAKE-A-WISH 獻禮(「禮品」)。
- 合資格保單必須為本公司優惠期內以美元、港幣或澳門幣為保單貨幣及全新簽發的定期供款個人基本保障計劃，包括風險管理計劃、退休計劃或教育儲蓄計劃(惟不包括投資相連計劃)，其他貨幣的保單及一次過繳付保費的保單並不適用。個別增加保費及投保額的申請如同時能符合本優惠所列明的各項要求，亦有機會適用於是次推廣計劃，詳情可向本公司查詢。每位合資格受保人只可於優惠期內獲享禮品乙次，若同一保單上列有多於一位受保人，則按首位受保人計算，獲贈禮品者為保單持有人。如客戶投保兩份或多份保單，不論保單類型，保費金額將不會被合併計算。禮品換領信將於有關保單獲批核後送交有關顧問轉交保單持有人。禮品一經換領，如有遺失或損毀，將不獲補發。
- 投保獎賞不適用於(i)於優惠期內行使於保單冷靜期取消已批核保單的保單持有人，(ii)於優惠期內取消早前已向本公司遞交的全新保單/增加保費申請的準保單持有人，及(iii)於優惠期內為已批核/向本公司遞交的保單申請減保的保單持有人/準保單持有人。
- 如客戶於優惠期內行使於保單冷靜期取消已批核保單，客戶將不會獲發有關禮品。然而，如禮品換領信已經發出，則客戶需退回所得禮品之價值予本公司，詳情可向本公司查詢。
- 24K金箔「敢想」願望樹數量有限，送完即止。於禮品換領後，將會以本公司指定禮品代替，恕不另行通知。
- 本公司保留權利隨時修改、增刪或詮釋此細則內一切條款，並保留更改禮品之權利，而毋須另行通知。如有任何爭議，將以本公司的最終決定為準。本公司並非禮品的供應商，對有關供應商的產品及服務質素概不負責。



備忘錄

[共 1 頁]

檔案編號 : MKT-2013-0063-AA-AL
日期 : 2013 年 2 月 25 日
收件人 : 各特許分銷商
發件人 : 市務部 Mandy Kwok
主題 : 全線風險管理及退休保障產品推廣活動

「敢想」MAKE-A-WISH 獻禮 全線風險管理及退休保障產品推廣活動，成功投保，尊享： **24K 金箔「敢想」願望樹**

為提升全線風險管理及退休保障產品的銷售成效，市務部會於 2013 年 2 月 25 日至 4 月 19 日期間推出「全線風險管理及退休保障產品推廣活動」，並以自推出以來深受客戶歡迎的公司紀念品——「24K 金箔「敢想」願望樹」作為投保獎賞，藉以提升品牌形象及協助顧問爭取更佳業績。

特別注意事項：請各特許分銷商敦促顧問務必留意及遵守下列各點，以免客戶之投保申請因未能符合公司之要求，而令保單持有人平白失去獲獎資格。

- (A) 投保獎賞只適用於定期供款的全線非投資相連保單，一次過繳付保費的保單及所有投資相連保單並不適用。
- (B) 每位合資格受保人只可於優惠期內獲享禮品乙次，若同一保單上列有多於一位受保人，則按首位受保人計算，獲贈禮品者為保單持有人。如客戶投保兩份或多份保單，不論保單類型，保費金額將不會被合併計算。
- (C) 如保單貨幣為港幣/澳門幣，年度定期保費/新增年度定期保費須達港幣/澳門幣 22,400 元；而適用於壽險計劃的投保額(基本計劃)/新增投保額(基本計劃)須達港幣/澳門幣 400,000 元。
如顧問自行使用兌換率換算而導致該投保申請未能符合指定之保費及投保額(如適用)要求，客戶獲享投保獎賞的資格將不會獲得酌情處理，客戶亦會因此不能獲享投保獎賞。
- (D) 投保獎賞不適用於下列保單持有人：
(i) 於推廣活動的優惠期內行使於保單冷靜期取消已批核保單的保單持有人，及
(ii) 於推廣活動的優惠期內取消早前已向公司遞交的全新保單/增加保費申請的準保單持有人，及
(iii) 於推廣活動的優惠期內為已批核/已遞交的保單申請減保的保單持有人/準保單持有人。

此外，若保單持有人利用減保、分單、銀行退票、終止信用卡自動轉賬、更改保單內容或其他方法令原有保單延誤或無法延續，並再重新遞交投保申請；即使其新投保申請能符合獲取投保獎賞的要求，保單持有人亦會因此而失去獲得投保獎賞的資格。

有關是項推廣活動之優惠期、詳細內容、以及條款及細則，請參閱附奉宣傳單張及推廣計劃簡介。為配合是次推廣，顧問可於顧問查詢系統(AES)之「備忘錄」欄及「促銷計劃宣傳單張」欄下載宣傳單張之中英文版彩色版本，自行編印使用。

如對是項推廣活動有任何查詢，請致電 2919 9100 與企業營銷部聯絡。

市務部助理經理

Mandy Kwok 謹啟

只供內部傳閱

MassMutual Asia Ltd.

Head Office & Subsidiaries—12/F, MassMutual Tower, 38 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong
Macau Branch Office—Avenida Praia Grande No. 517, Edificio Comercial Nam Tung 16-E2, Macau
Website: www.massmutualasia.com

美國萬通保險亞洲有限公司

總公司及附屬公司—香港灣仔告士打道38號美國萬通大廈12樓
澳門分公司—澳門南灣大馬路517號南通商業大廈16樓E2座
網址：www.massmutualasia.com